

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 33 (1979)

Heft: 12

Artikel: Bildungszentrum Konstanz-Wollmatingen = Centre scolaire de Constance-Wollmatingen = Educational centre, Konstanz-Wollmatingen

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-336384>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bildungszentrum Konstanz-Wollmatingen

Centre scolaire de Constance-Wollmatingen

Educational Centre, Konstanz-Wollmatingen

Herbert Schaudt, Konstanz

Mitarbeiter: Beholz, Keller, Kormann, Mahler, Pilz, Schreck

Bauleitung: Haist

Das Bildungszentrum Konstanz-Wollmatingen konnte von der Architektengruppe Schaudt über einen 1972 gewonnenen öffentlich durchgeführten Architekturwettbewerb realisiert werden. Für die heute einer kooperativen Gesamtschule – mit rund 1200 Schülern – durch ihre Maßstäblichkeit und transparente Architektur ausgezeichnet dienenden Gebäudeteile wurde 1977 den Architekten der BDA-Landespreis mit der folgenden treffenden Begründung zugesprochen:

«Die Baukörper sind mit der Waldlandschaft räumlich geschickt verzahnt. Dieser Eindruck wird durch die Transparenz der Körper und Räume noch verstärkt. Das rechteckige Funktionsprinzip wurde durch eine diagonal verlaufende <Schulstraße> phantasievoll erschlossen. Die Form entwickelt sich zwingend und originell aus der Struktur und Konstruktion der gesamten Anlage. Die heitere Gestaltung kommt den Kindern und den Lehrern besonders entgegen.»

The Konstanz-Wollmatingen educational centre was realized by the Schaudt architectural team after having won an architectural competition in 1972. The buildings at present serve a cooperative comprehensive school with around 1200 pupils and are distinguished by their good proportions and architectural transparency. The architects were awarded the BDA National Prize in 1977, the following opinion being expressed:

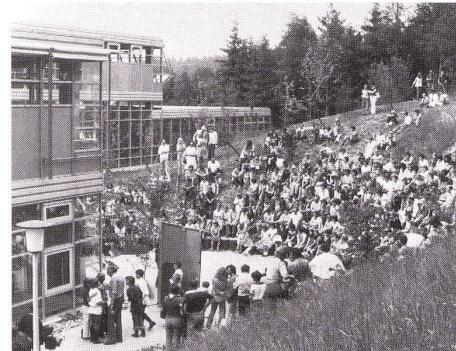
“The building volumes are well integrated in the wooded landscape. This impression is reinforced by the transparency of the

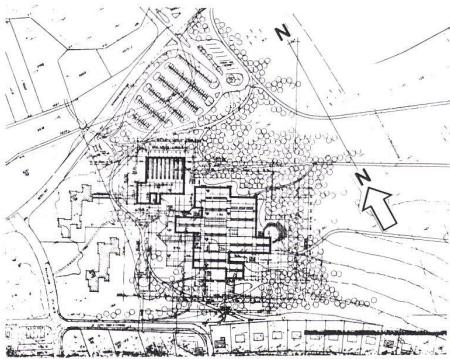
volumes and rooms. The rectangular functional principle has been developed by a diagonal ‘school avenue’ in a highly imaginative way. The shape grows inevitably and originally out of the design and construction of the entire complex. The cheerfulness of the design especially meets the needs of both the children and the teachers.”



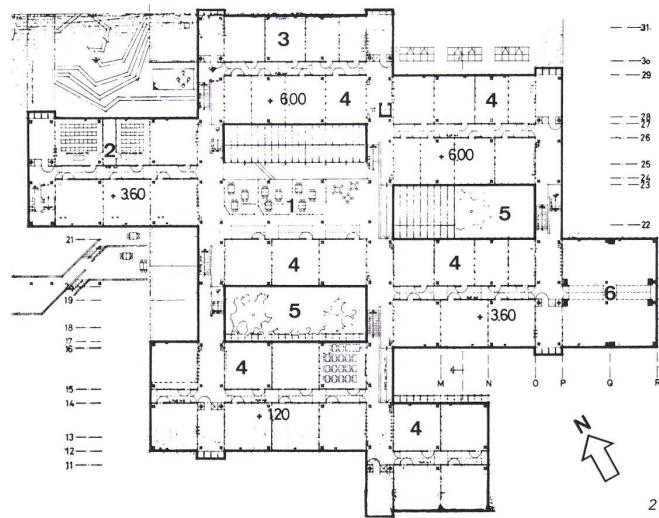
La construction du centre scolaire de Constance-Wollmatingen a été confiée au groupe d'architectes Schaudt, lauréat du concours public lancé en 1972. Cette école coopérative, où travaillent environ 1200 écoliers, a reçu en 1977 le prix de la Fédération des architectes allemands du Land pour les raisons suivantes:

«Les différentes parties de l'ouvrage s'intègrent habilement au paysage forestier environnant. Cet effet est renforcé par la transparence des corps et des espaces. La trame orthogonale est mise en valeur avec beaucoup de bonheur par une «rue scolaire» tracée en diagonale. La forme a été développée de manière conséquente et originale à partir de la structure et du mode de construction de l'ensemble. La gaîté et la sérénité du projet manifestent toute la considération que l'on a eue pour les besoins des élèves et des maîtres.»





1
Lageplan der Gesamtanlage.
Plan de situation de l'ensemble.
Site plan of the complex.



2
Obergeschoß.
Etage.
Upper floor.
1 Großraum für 3 Klassen / Grand local pour 3 classes
/ Space for 3 classes
2 Sprachlaboratorium / Laboratoire de langues / Language laboratories
3 Volkshochschule / Université populaire / University extension
4 Klassen / Salles de classe / Classrooms
5 Innenhöfe / Cours intérieures / Inner courtyards
6 Großraum / Grand local / Open-plan space

3
Hauptgeschoß.
Etage principale.
Main floor.
1 Zentrale Pausenhalle / Préau central / Central hall
2 Stadtbücherei / Bibliothèque municipale / Municipal library
3 Lehrbücherei / Bibliothèque d'étude / Textbook library
4 Verwaltung / Administration / Administration
5 Biologie und Chemie / Biologie et chimie / Biology and chemistry
6 Chemie und Physik / Chimie et physique / Chemistry and physics
7 Schülerarbeit / Travaux d'élèves / Pupils' projects
8 Innenhöfe / Cours intérieures / Inner courtyards
9 Musik / Musique / Music
10 Schulküchen / Cours de cuisine / Domestic science kitchens
11 Zeichnen / Dessin / Drawing
12 Textilarbeit / Travaux sur textiles / Textile work
13 Handwerk / Travaux manuels / Manual training
14 Toiletten / Toilettes / Toilets

4
Eingangsgeschoß.
Etage d'entrée.
Entrance floor.
1 Turnhalle / Salle de gymnastique / Gymnasium
2 Fitness- und Kraftsport / Entretien de la forme et musculation / Physical training
3 Garderoben / Vestiaire / Cloakrooms
4 Hauswartwohnung / Logement du concierge / Caretaker's flat
5 Heizanlage / Chaufferie / Heating plant
6 Schüleraufenthalt / Local des écoliers / Pupils' lounge
7 Volkshochschule / Université populaire / University extension
8 Haustechnik / Local technique / Technical facilities
9 Lehrbücherei / Bibliothèque d'étude / Textbook library
10 Zentrale Pausenhalle / Préau central / Central lounger
11 Innenhöfe / Cours intérieures / Interior courtyards
12 Musik / Musique / Music
13 Toiletten / Toilettes / Toilets

